Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1470

24.7.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/1470

z 23. júla 2025

o spôsoboch zverejňovania zoznamov prevádzkovateľov a skupín prevádzkovateľov a základných informácií o certifikáte poskytovanom prevádzkovateľom a skupinám prevádzkovateľov v súlade s článkom 35 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848 z 30. mája 2018 o ekologickej poľnohospodárskej výrobe a označovaní produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 ([1]), a najmä na jeho článok 34 ods. 9 písm. b),

keďže:

(1) V súlade s článkom 34 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2018/848 by členské štáty mali viesť aktualizované zoznamy s menami/názvami a adresami prevádzkovateľov a skupín prevádzkovateľov, ktorí oznámili svoje činnosti v súlade s článkom 34 ods. 1 uvedeného nariadenia. V nariadení (EÚ) 2018/848 sa takisto stanovuje, že členské štáty musia náležitým spôsobom, a to aj prostredníctvom hypertextových odkazov na jednu internetovú lokalitu, zverejňovať vyčerpávajúci zoznam uvedených údajov spolu s informáciami o certifikátoch, ktoré boli týmto prevádzkovateľom a skupinám prevádzkovateľov vydané podľa článku 35 ods. 1 uvedeného nariadenia.

(2) Od 1. januára 2023 príslušné orgány alebo v náležitom prípade štátne inšpekčné organizácie alebo súkromné inšpekčné organizácie vydávajú certifikáty uvedené v článku 35 nariadenia (EÚ) 2018/848 v elektronickej podobe, a to prostredníctvom elektronického obchodného kontrolného a expertného systému (systém TRACES) uvedeného v článku 2 bode 36 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/1715 ([2]). Vzhľadom na vývoj systému TRACES a na elektronické vydávanie certifikátov v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2021/2119 ([3]) a s cieľom zvýšiť transparentnosť systému kontroly ekologickej poľnohospodárskej výroby by mal systém TRACES automaticky generovať a zverejňovať uvedené certifikáty, ako aj informácie o prevádzkovateľoch a skupinách prevádzkovateľov, ktorí v rámci uvedeného systému svoje činnosti oznámili.

(3) Keďže mená/názvy a adresy prevádzkovateľov a skupín prevádzkovateľov, ktorí oznámili svoje činnosti v súlade s článkom 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/848, by mali zverejňovať členské štáty, členské štáty by mali vhodným spôsobom zverejňovať aj mená/názvy a adresy prevádzkovateľov a skupín prevádzkovateľov, ktorí boli oslobodení od povinnosti vlastniť certifikát v súlade s článkom 35 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2018/848, a to aj prostredníctvom hypertextových odkazov na jednu internetovú lokalitu. Členské štáty by pritom mali spĺňať požiadavky na ochranu osobných údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ([4]).

([1]) Ú. v. EÚ L 150, 14.6.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj.

([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1715 z 30. septembra 2019, ktorým sa stanovujú pravidlá fungovania systému riadenia informácií pre úradné kontroly a jeho zložiek („nariadenie o IMSOC“) (Ú. v. EÚ L 261, 14.10.2019, s. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1715/oj).

([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2119 z 1. decembra 2021, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá týkajúce sa určitých záznamov a vyhlásení požadovaných od prevádzkovateľov a skupín prevádzkovateľov a technických prostriedkov na vydávanie certifikátov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/848 a ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1378, pokiaľ ide o vydávanie certifikátov pre prevádzkovateľov, skupiny prevádzkovateľov a vývozcov v tretích krajinách (Ú. v. EÚ L 430, 2.12.2021, s. 24, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/2119/oj).

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

(4) S ohľadom na rozdielnu organizačnú štruktúru členských štátov by to mali byť členské štáty, ktoré by mali určiť, ktorý orgán je zodpovedný za zriadenie a správu jednej internetovej lokality a za uverejnenie predmetných údajov. Komisia by takisto mala zverejniť na svojej webovej lokalite hypertextové odkazy na internetové lokality členských štátov s menami/názvami a adresami prevádzkovateľov a skupín prevádzkovateľov, ktorí boli oslobodení od povinnosti vlastniť certifikát v súlade s článkom 35 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2018/848. Aby sa zabezpečilo, že informácie uvedené na webovej lokalite Komisie sú správne, mala by sa vymedziť spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi pri zriaďovaní a aktualizácii tejto webovej lokality.

(5) S cieľom znížiť administratívnu záťaž prevádzkovateľov, pokiaľ ide o záznamy, ktoré vedú na preukázanie splnenia svojej povinnosti overovať v súlade s článkom 35 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2018/848 certifikáciu tých prevádzkovateľov, ktorí sú ich dodávateľmi, by základné informácie o každom certifikáte prevádzkovateľa mali počas obdobia piatich rokov od vydania certifikátov zostať verejne dostupné v systéme TRACES, a to bez ohľadu na obdobie ich platnosti, obnovenia, uplynutia platnosti, pozastavenia alebo odňatia.

(6) Takéto základné informácie by mali zahŕňať číslo certifikátu, názov/meno a adresu prevádzkovateľa alebo skupiny prevádzkovateľov, názov príslušného orgánu alebo prípadne štátnej inšpekčnej organizácie alebo súkromnej inšpekčnej organizácie prevádzkovateľa alebo skupiny prevádzkovateľov, číselný kód v prípade štátnej inšpekčnej organizácie alebo súkromnej inšpekčnej organizácie, činnosť alebo činnosti prevádzkovateľa alebo skupiny prevádzkovateľov, kategóriu alebo kategórie produktov podľa článku 35 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2018/848, dátum vydania, prípadne obdobie platnosti, dátum obnovenia, uplynutia platnosti, pozastavenia alebo odňatia a ak je k dispozícii, zoznam produktov a/alebo množstvo produktov.

(7) Na to, aby prevádzkovatelia a skupiny prevádzkovateľov mohli preukázať, že sú oprávnení predávať produkty ekologickej poľnohospodárskej výroby vrátane produktov s dlhou trvanlivosťou, je potrebné obdobie piatich rokov. Obdobie piatich rokov takisto zvýši transparentnosť a príslušným orgánom alebo prípadne štátnym inšpekčným organizáciám alebo súkromným inšpekčným organizáciám umožní účinne vykonávať úradné kontroly, úradné vyšetrovania a vykonávanie vysledovateľnosti. V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ([5]) sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý 14. januára 2025 vydal formálne pripomienky.

(8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre ekologickú poľnohospodársku výrobu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Verejná dostupnosť predtým vydaných certifikátov

1. Základné informácie o certifikátoch prevádzkovateľov, ktoré boli vydané v súlade s článkom 35 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/848, musia zostať verejne dostupné v systéme TRACES počas obdobia piatich rokov odo dňa vydania uvedených certifikátov.

2. Tieto základné informácie uvedené v odseku 1 musia zahŕňať číslo certifikátu, názov/meno a adresu prevádzkovateľa alebo skupiny prevádzkovateľov, názov príslušného orgánu alebo prípadne štátnej inšpekčnej organizácie alebo súkromnej inšpekčnej organizácie prevádzkovateľa alebo skupiny prevádzkovateľov, číselný kód v prípade štátnej inšpekčnej organizácie alebo súkromnej inšpekčnej organizácie, činnosť alebo činnosti prevádzkovateľa alebo skupiny prevádzkovateľov, kategóriu alebo kategórie produktov podľa článku 35 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2018/848, dátum vydania, prípadne obdobie platnosti, dátum obnovenia, uplynutia platnosti, pozastavenia alebo odňatia a ak je k dispozícii, zoznam produktov a/alebo množstvo produktov.

([5]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Článok 2

Uverejnenie zoznamov mien/názvov a adries prevádzkovateľov a skupín prevádzkovateľov, ktorí boli oslobodení od povinnosti vlastniť certifikát

Členské štáty zverejnia zoznam mien/názvov a adries prevádzkovateľov a skupín prevádzkovateľov, ktorí oznámili svoje činnosti v súlade s článkom 34 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/848 a ktorí boli oslobodení od povinnosti vlastniť certifikát v súlade s článkom 35 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2018/848, prostredníctvom hypertextových odkazov na jednu internetovú lokalitu, ako sa uvádza v článku 34 ods. 6 uvedeného nariadenia.

Článok 3

Spolupráca medzi Komisiou a členskými štátmi

1. Komisia zverejní na svojej webovej lokalite hypertextové odkazy na jednu internetovú lokalitu týkajúcu sa vnútroštátnych zoznamov uvedených v článku 2. Komisia aktualizuje hypertextové odkazy podľa informácií od členských štátov.

2. Členské štáty poskytnú Komisii hypertextové odkazy na jednu internetovú lokalitu týkajúcu sa národných zoznamov uvedených v článku 2 hneď po ich zriadení, ako aj všetky následné zmeny, ktoré majú vplyv na prístupnosť ich webových lokalít z webovej lokality Komisie.

3. Členské štáty určia jeden alebo viacero orgánov, ktoré majú byť zodpovedné za zriadenie a správu jednej internetovej lokality týkajúcej sa národných zoznamov uvedených v článku 2. Komisii poskytnú názvy a adresy uvedených orgánov.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. júla 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN